



Un investissement de 60 M\$
Les Immeubles Roussin lancent l'Aromate,
un projet de 189 unités locatives Page 4



Joël Lightbound
souligne la solidarité
de ses concitoyens Page 5



Rien n'arrête
la Soirée des
Leaders Michel-
Sarrazin! Page 14

le JOURNAL de Sillery-St-Louis-de-France

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

Desjardins
 Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France
 « DES EXPERTS COMPLICITÉS DE TOUS VOS PROJETS »

VOTRE CAISSE, PLUS ACCESSIBLE QUE JAMAIS

Nos heures d'ouverture*

Siège social		Centre de services	
1444, avenue Maguire		2900, chemin Saint-Louis	
Lundi	Services conseils* 10 h à 17 h	Services courants 10 h à 15 h	Services conseils* et courants 10 h à 15 h
Mardi	10 h à 17 h	10 h à 16 h	Mardi 10 h à 16 h
Mercredi	10 h à 20 h	10 h à 16 h	Mercredi 10 h à 16 h
Jeudi	10 h à 20 h	10 h à 19 h	Jeudi 10 h à 19 h
Vendredi	10 h à 16 h	10 h à 15 h	Vendredi 10 h à 15 h

*Sur rendez-vous, nous pouvons vous accueillir au-delà de nos heures d'ouverture.
 Téléphone : 418 681-3566 • www.caissesillerysaintlouisdefrance.com



C'est un départ en mer pour Bryan Marsh! Page 18



Le belvédère de la côte de Sillery : un geste symbolique de la Caisse pour souligner ses 75 ans

Une réalisation de la Commission de la capitale nationale du Québec grâce à la contribution financière de la Ville de Québec et de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France dans le cadre de son 75^e anniversaire de présence dans le milieu et auprès de ses membres.

Page 3



Les boucles d'oreilles de l'Espoir Leucan : aidez les enfants atteints de cancer Page 16



LA COLLECTION
 L'EXPERIENCE
PO YEAR
 EQUIPE IMMOBILIERE

visitez plus de propriétés sur equipepover.com et à la p.15

Andréa Maheux Gagné Pierre Olivier Vear



La députée de Jean-Talon souligne les 30 ans de Gite Jeunesse Page 6



Philippe Lamarche, un homme fort du quartier, termine 4^e au Canada Page 15

SAINTE-FOY

NOUVEAU



St-Louis-de-France. Rare!
 58 X 29 avec garage.
Rue convoitée.

SAINTE-FOY

NOUVEAU



St-Louis.
Cottage rénové! 4 cc à l'étage.
 Garage. Cour à l'ouest.

SAINTE-FOY

NOUVEAU



Cité universitaire
Verrière 4 saisons.
 4 cc + 2 sb.

SAINTE-FOY

CONDO



Unité de coin. Orientation sud-ouest.
 Ultra lumineux. Face au parc.
 2 cc + 2 sb.

Marie-Thérèse Lemay
 Courtier immobilier agréé D.A.

Une expertise de plus de 40 ans basée sur la confiance, la complicité et la confidentialité.

418 652-2000
www.mtlemay.com





APPEL DE PROJETS

28 septembre au
30 octobre 2020

FONDS D'AIDE DE 100 000 \$
disponible pour contribuer au
développement de la communauté.

Critères d'admissibilité et formulaire en ligne au
desjardins.com/caisse-sillery-saintlouisdefrance
Suivez-nous [f @caisseSillerySaintLouisdeFrance](https://www.facebook.com/caisseSillerySaintLouisdeFrance)
418 681-3566

VOS
PROJETS



NOTRE
COMPLICITÉ



DÉVELOPPEMENT
DE NOTRE MILIEU!

Les demandes seront analysées par le comité Gouvernance, Éthique et Coopération composé d'administrateurs de la Caisse Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France, et les décisions soumises au conseil d'administration de la Caisse. Les décisions seront transmises avant la fin de l'année 2020.

 **Desjardins**
Caisse de Sillery-Saint-Louis-de-France

Le belvédère de la côte de Sillery : un geste symbolique de la Caisse pour souligner ses 75 ans

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Une grande fierté pour la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France de voir se réaliser le projet du belvédère de la côte de Sillery, en collaboration avec la Commission de la capitale nationale du Québec et la Ville de Québec. Cette initiative est née en 2018 du désir de poser un geste symbolique pour souligner les 75 ans de présence dans son milieu de l'institution financière. C'est maintenant l'heure d'accueillir les premiers marcheurs pour profiter de ce site unique.

En préparation des festivités entourant le 75^e anniversaire de présence de Desjardins dans son milieu en 2018 et ayant en tête de laisser un legs à la communauté, la Caisse a approché à l'époque la Commission de la capitale nationale du Québec dans l'objectif de développer un projet en commun. Celui du belvédère de la côte de Sillery s'est rapidement positionné comme étant le projet par excellence, répondant aux critères définis par la Caisse. « Nous souhaitons un projet rassembleur, innovateur, moderne et utile, où toutes les générations se sentiraient interpellées et pourraient en profiter. Nous voulions un projet sur un lieu stratégique en regard de notre territoire et facilement accessible, tout en respectant nos valeurs de développement durable », d'évoquer M. Louis Roy, président du conseil d'administration de la Caisse.

La participation financière de la Caisse, par l'investissement d'un montant de 50 000 \$ provenant de son Fonds d'aide



« À nos yeux, il s'agit d'un levier touristique pour faire découvrir notre secteur historique et commercial unique », de conclure M. Roy.

au développement du milieu, fut le déclencheur pour la Commission de la capitale nationale du Québec pour réintégrer la construction du belvédère de la côte de Sillery dans ses projets à court terme. Deux ans plus tard, le site est accessible au grand public. « Notre collaboration a permis de faire revivre un projet unique, qui deviendra, nous en sommes persuadés, un lieu d'observation incontournable, offrant un point de vue incomparable sur le Saint-Laurent et le territoire de la Caisse. À nos yeux, il s'agit même d'un levier touristique pour faire découvrir notre secteur historique et commercial unique », de conclure M. Roy.

C'est en 2018 que la Caisse Desjardins de Sillery—Saint-Louis-de-France soulignait ses 75 ans de présence dans le milieu. Cette caisse contribue au développement de son milieu en

soutenant différents projets et organismes, entre autres par son programme du Fonds d'aide au développement du milieu (FADM), qui existe grâce à la volonté des membres de la Caisse qui acceptent de consacrer, année après année, une portion des excédents de leur coopérative à ce programme d'aide. Le Fonds d'aide au développement du milieu c'est près de 1 500 000 \$ retournés dans le milieu en 18 ans d'existence pour la réalisation de différents projets et l'octroi de bourses auprès de la clientèle jeunesse. À surveiller cet automne, l'appel de projets du FADM a débuté le 28 septembre. ■



« Nous voulions un projet sur un lieu stratégique en regard de notre territoire et facilement accessible, tout en respectant nos valeurs de développement durable », d'évoquer M. Louis Roy, président du conseil d'administration de la Caisse.

Un point de vue spectaculaire sur le fleuve Saint-Laurent et la promenade Samuel-de-Champlain

(YG) Un tout nouveau belvédère surplombe maintenant le fleuve Saint-Laurent et la promenade Samuel-De-Champlain et offre un nouveau point de vue impressionnant. Cette structure est aménagée dans la courbe de la côte de Sillery et utilise un promontoire jusqu'ici inexploité. Des éléments d'éclairage intégrés à la structure complètent cette réalisation.

« Le belvédère de la côte de Sillery est désormais l'un des plus beaux endroits pour admirer le majestueux fleuve Saint-Laurent. Il s'agit d'une belle manifestation de ce qu'il est possible de réaliser quand plusieurs partenaires partagent le désir d'offrir à nos citoyens des espaces publics uniques », affirme M^{me} Geneviève Guilbault, vice-première ministre, ministre de la Sécurité publique et ministre responsable de la région de la Capitale-Nationale.

« La construction du belvédère répond aux orientations du Programme particulier d'urbanisme du secteur qui vise notamment à soutenir, à protéger et à mettre en valeur les caractéristiques du site patrimonial déclaré de Sillery », ajoute M. Régis Labeaume, maire de la ville de Québec.

« Le belvédère est une étape de plus dans la mise en valeur des attraits de la Capitale-Nationale et illustre bien le rôle de maître d'œuvre que la Commission joue régulièrement dans ce type de projets qui embellissent notre capitale », précise M^{me} Marie-Claire Ouellet, présidente-directrice générale de la Commission de la Capitale-Nationale du Québec.

Ce projet, dont la Commission est le maître d'œuvre, a nécessité un investissement total de 262 949 \$, dont 50 000 \$ proviennent de la Caisse, 130 463 \$ de la Ville de Québec et 82 486 \$ de la Commission. ■

Crédit photo : Yvon Giroux

**Aidez vos proches,
faites vos
arrangements.**

418 688-0566
compagniestcharles.ca



**Cimetière
Saint-Michel de Sillery**
La Compagnie St-Charles

Un investissement de 60 M\$ Les Immeubles Roussin lancent l'Aromate, un projet de 189 unités locatives

(YG) Forts de leur expérience de propriétaires et gestionnaires immobiliers, Les Immeubles Roussin ont comme objectif de surpasser les attentes de la clientèle avec l'Aromate, un projet de condos locatifs uniques et distinctifs au cœur de Sainte-Foy de près de 60 M\$. Ces 189 nouvelles unités locatives plairont aux gens recherchant le bon goût et la valeur des espaces aménagés avec intelligence.

« Avec l'Aromate, notre objectif était de développer une offre immobilière réfléchie qui assure que les clients se sentent chez eux dans l'ensemble de l'immeuble. L'attention aux détails et aux nombreuses caractéristiques de qualité nous rendent très fiers de contribuer à

offrir une nouvelle vision de ce que doit être un milieu de vie sain et enviable », affirme M^{me} Nathalie Roussin, présidente, Les Immeubles Roussin.

L'Aromate nécessitera des investissements de près de 60 M\$ pour une livraison à compter du printemps 2022. La philosophie derrière cet immeuble veut que les lieux communs deviennent une réelle extension des unités privées.

Inspiré de la certification Well pour bonifier ses impacts sur la santé et l'environnement, L'Aromate est un complexe de haute qualité qui offrira un milieu de vie sain, vert et aéré. Il prônera une vie sociale agréable et active

par ses nombreuses aires communes disponibles et son emplacement de choix près de la nature.

Situé à la pointe de Sainte-Foy dans le secteur du Campanile, l'Aromate proposera des unités en hauteur avec une vue d'exception sur les Laurentides. Les gens appréciant les activités extérieures sauront profiter d'une grande cour minutieusement aménagée avec piscine, ainsi qu'un accès au Parc Destor, voisin du projet.



Ces 189 nouvelles unités locatives plairont aux gens recherchant le bon goût et la valeur des espaces aménagés avec intelligence.

Les Immeubles Roussin n'ont rien mis de côté lors de la conceptualisation de ce projet, allant des matériaux de construction pour une insonorisation supérieure, au choix des couleurs qui teinteront l'état d'esprit dans lequel les occupants se laisseront transporter. ■

Le Galon « Femmes en construction » remis à Atelier Avant-Garde

(YG) L'Association des professionnels de la construction et de l'habitation du Québec (APCHQ) - région de Québec annonce que l'entreprise Atelier Avant-Garde se voit décerner Le Galon de la semaine, dans la catégorie Femmes en construction. Cette reconnaissance est remise dans le cadre de la première édition des Galons, un nouvel événement 100 % virtuel ayant pour objectif de mettre en valeur les réalisations entrepreneuriales humaines, innovantes et environnementales des entreprises en habitation et construction de la grande région de Québec.

À l'Atelier Avant-Garde, il est de pratique courante que les femmes soient présentes sur les chantiers, du début à la fin de l'exécution, et qu'elles y soient respectées. Pas moins de 15 femmes font partie de l'équipe de cette entreprise spécialisée en rénovations et constructions neuves, soit plus de la moitié des architectes, designers, estimateurs, gestionnaires de chantiers et menuisiers en poste. Parmi ces 15 femmes, le tiers occupe des métiers non traditionnels.

« Aujourd'hui, la compétence des femmes n'est plus à prouver; elles ont démontré qu'elles pouvaient réussir dans le domaine autant que les hommes. Il s'est établi un climat de confiance dans la compétence des femmes, tant dans l'équipe qu'avec les sous-traitants », explique Judy-Ann Ross, responsable du développement et future dirigeante de l'entreprise familiale Atelier Avant-Garde. « Avoir plus de femmes dans l'équipe a modifié

la dynamique et apporté de nouveaux critères de bonheur au travail. Et sur les chantiers, leur minutie et leur souci du détail sont appréciés », poursuit-elle.

De la conception des plans à la réalisation complète du chantier, Atelier Avant-Garde propose un service clés en main ainsi qu'une expertise multidisciplinaire à sa clientèle. Fondée il y a 40 ans, l'entreprise se spécialise en projets haut de gamme.

À propos des Galons de l'APCHQ - région de Québec

Ayant comme objectif la mise en valeur de bons gestes et d'actions innovantes et inspirantes réalisées au cours de la dernière année par des entreprises membres de l'APCHQ, Les Galons permettent de se distinguer dans 10 catégories différentes. Chaque semaine, pendant 10 semaines, un lauréat sera sélectionné et se verra décerner Le Galon de la semaine pour une catégorie définie. ■



Judy-Ann Ross, responsable du développement et future dirigeante de l'entreprise familiale Atelier Avant-Garde.

Fonds philanthropique d'urgence – COVID-19 de la Fondation Québec Philanthrope : plus de 130 000 \$ versés à 19 organismes

(YG) Fidèle à sa mission de promouvoir la philanthropie pour le mieux-être de la communauté, la Fondation Québec Philanthrope vient d'annoncer qu'en lien avec son propre Fonds philanthropique d'urgence – COVID-19, et grâce à l'importante contribution de nombreux créateurs de fonds à la Fondation, une nouvelle aide financière de plus de 130 000 \$ a été attribuée à 19 organismes. Cette aide est faite pour soutenir les besoins exceptionnels des organismes de bienfaisance de la Capitale-Nationale, de la Chaudière-Appalaches, et leurs environs, et ce, dans tous les secteurs d'activité.

Rappelons que ce Fonds philanthropique d'urgence – COVID-19, lancé le 17 mars 2020, a été déployé par la Fondation Québec Philanthrope par l'entremise de sa structure habituelle soit la gestion de plus de 800 fonds philanthropiques dédiés au soutien de l'une ou plusieurs causes de notre communauté. Avec cette 6^e annonce, l'ensemble de l'enveloppe du Fonds philanthropique d'urgence – COVID-19 est engagée. La Fondation Québec Philanthrope a ainsi versé, depuis le 21 avril 2020, plus de 450 000 \$ à 57 organismes de bienfaisance sur le territoire qu'elle dessert. ■

TROUVER VOTRE ENTRAÎNEUR N'AURA JAMAIS ÉTÉ AUSSI SIMPLE !

VOUS ÊTES ENTRAÎNEUR ?

CRÉEZ VOTRE PROFIL ET SOYEZ DISPONIBLE POUR NOS UTILISATEURS.



JANVIER 2021



Disponible sur
Google Play

Disponible sur
Apple Store

Disponible sur votre
NAVIGATEUR

WWW.ONFIT.CA | WWW.INSTAGRAM.COM/ONFITAPP

Joël Lightbound souligne la solidarité de ses concitoyens

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Joël Lightbound, député de Louis-Hébert et secrétaire parlementaire du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, est conscient que la situation actuelle d'une deuxième vague de COVID-19 n'est pas évidente pour les citoyens de son comté. Il souligne toutefois qu'ils font preuve de solidarité en respectant les consignes imposées par la Santé publique.

Pour le député, la COVID-19 a des répercussions majeures sur le fonctionnement des organismes qui cherchent à améliorer la sécurité alimentaire et, par-dessus tout, elle a intensifié les besoins alimentaires des personnes les plus vulnérables. Il a aussi rappelé que le gouvernement a lancé en avril dernier le Fonds d'urgence pour la sécurité alimentaire de 100 millions de dollars afin de soutenir les organismes nationaux, régionaux et locaux de partout au Canada qui sont en mesure de joindre les personnes et les collectivités touchées par l'insécurité alimentaire à cause de la COVID-19.

Dans le cadre de ce Fonds, il souligne qu'une somme de 1,6 M\$ a été remise à Moisson Québec, une première pour son gouvernement dans le secteur

des comptoirs alimentaires. Ressources Espaces Familiales a reçu 25 000 \$ dans le cadre de ce Fonds.

M. Lightbound a aussi invité les citoyens de Louis-Hébert à ne pas hésiter à télécharger l'application COVID-19 parce qu'elle respecte la vie privée des citoyens et que l'effet de traçage peut influencer la propagation du virus. Il les invite également à contacter son personnel du bureau de comté pour les informer. « Les informations que nous transmettent les citoyens nous sont très utiles, elles nous permettent de mieux passer à travers cette pandémie », ajoute le député, tout en lançant un vibrant appel à se serrer les coudes et à acheter local pour aider tous les commerçants du comté.

Le député lance aussi une invitation, à ceux qui sont en mesure de le faire, de participer à la 5^e édition de la Soirée des leaders Michel-Sarrazin qui aura lieu le 22 octobre prochain, ou de faire un don



Joël Lightbound, député de Louis-Hébert, et Secrétaire parlementaire du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile.

en ligne pour cet organisme important du secteur de Sillery.

Il rappelle également que la Prestation canadienne de la relance économique (PCRE) s'ouvre aux demandes des Canadiens dont les perspectives d'emploi sont encore affectées par la COVID-19. La PCRE accordera 500 \$ par semaine pendant une période maximale de 26 semaines aux travailleurs qui ont cessé de travailler ou qui ont vu leur revenu d'emploi ou de travail indépendant réduit d'au moins 50 % en raison de la COVID-19 et qui ne sont pas admissibles à l'assurance-emploi. ■

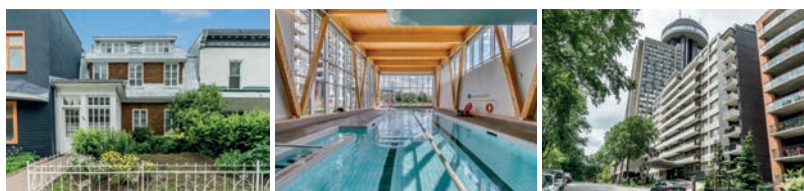
Une nouvelle collaboration pour souligner le 35^e anniversaire de la Société Alzheimer

(YG) La Société Alzheimer de Québec et Les Immeubles Roussin viennent d'annoncer leur nouvelle collaboration: la 1^{re} Campagne DonnantDonnant! Cette initiative a pour objectif de souligner le 35^e anniversaire de La Société Alzheimer de Québec et à cette occasion, elle souhaite amasser 35 000 \$.

Pour ce faire, M^{me} Nathalie Roussin, présidente de Les Immeubles Roussin et présidente d'honneur de la campagne, doublera chaque don jusqu'à atteindre la première tranche de 10 000 \$, via les Fonds Famille Maurice-Roussin, et ce, jusqu'au 15 décembre prochain.

Cette initiative contribuera à soutenir les 15 000 personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer ou une maladie apparentée de la Capitale-Nationale (Québec, Charlevoix, Portneuf), ainsi que leurs proches aidants. Site Web : <https://www.jedonneenligne.org/lasocietealzheimerdequebec/campagne/donnantdonnant/> ■

QUAND PROPRIÉTÉ D'EXCEPTION RIME AVEC PASSION!



184 Grande Allée O., Québec
850,000\$

775 Av. Ernest Gagnon #301,
Québec - 449,000\$

600 Av. Wilfrid-Laurier #509,
Québec - 565,000\$

Chantal Turgeon
Courtier immobilier résidentiel et conseiller
Residential Real Estate Broker & Advisor
T. 581-996-2164
chantal.turgeon@engelvoelkers.com

ENGEL & VÖLKERS
CHANTAL TURGEON

©2020 Engel & Völkers. Tous droits réservés. Franchisé indépendant et autonome. Si votre propriété est déjà inscrite veuillez ne pas faire cas de cette annonce. / All rights reserved. Independently owned and operated. If your property is already listed, please disregard this ad. Courtier immobilier, agence immobilière, Engel & Völkers Montréal / Québec. / Real estate broker, real estate agency, Engel & Völkers Montreal / Québec.



Je vous remercie sincèrement
pour tous vos efforts!



JOËLLE BOUTIN
DÉPUTÉE DE JEAN-TALON



969, ROUTE DE L'ÉGLISE, BUREAU 310
QUÉBEC QC G1V 3V4



418 682-8167



JOELLE.BOUTIN.JETA@ASSNAT.QC.CA

86%

DES LECTRICES ET LECTEURS
L'APPRECIENT

Merci!

JOURNAL.CA INC.

1405, av. St-Jean-Baptiste, bureau 104
Québec (Québec) G2E 5K2
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca



DIRECTION

Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste :
Yvon Giroux
redaction@journal-local.ca

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Révisure/Correctrice :
Traduction M

Photographes :
**Sébastien Dion, Gilles Fréchette,
Frédéric Lavoie**

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf et secteur
immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ÉVÈNEMENTS

David Cassivi

Coordonnateur aux événements

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Québecor Média
Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE

Viva Design

PRODUCTION

Viva Design
production@journal-local.ca



PROCHAINE PARUTION

Décembre 2020

DATE DE TOMBÉE

4 novembre 2020

Brigitte Laflamme devient la nouvelle directrice générale de la Maison Michel-Sarrazin

(YG) La présidente du conseil d'administration de la Maison Michel-Sarrazin, M^{me} Jocelyne Guay, vient d'annoncer la nomination de M^{me} Brigitte Laflamme au poste de directrice générale de la Maison Michel-Sarrazin.

M^{me} Laflamme est infirmière et détentrice d'une maîtrise en gestion des services de santé et d'un diplôme de 2^e cycle en santé publique. Cadre supérieure fort expérimentée cumulant plus de 15 années d'expérience, notamment au sein du réseau de la santé et des services sociaux et du ministère de la Santé et des Services sociaux, elle occupait jusqu'à tout récemment le poste de directrice adjointe des services professionnels aux Programmes de cancérologie et de Soins palliatifs et de fin de vie au CISSS de Chaudière-Appalaches.

Son parcours professionnel inclut également la direction clinique de la construction du nouveau centre intégré en cancérologie à Lévis, la direction du projet d'implantation des paramètres de la Loi concernant les soins de fin de vie au sein des établissements du réseau de la santé, l'élaboration du Plan de développement ministériel en soins palliatifs et de fin de vie 2015-2020 ainsi que la mise en place des conditions de déploiement et d'encadrement des Maisons de soins palliatifs au Québec. Elle a de plus exercé en soins à domicile, particulièrement auprès des personnes âgées.

M^{me} Laflamme se distingue par sa capacité à exercer un leadership mobilisateur, à gérer dans un environnement complexe, à bien comprendre les enjeux actuels et à travailler en partenariat avec les autres acteurs du réseau. Elle



M^{me} Brigitte Laflamme est la nouvelle directrice générale de la Maison Michel-Sarrazin.

est reconnue pour la sensibilité particulière qu'elle accorde aux clientèles vulnérables et fragiles, ainsi qu'à leurs proches aidants.

Elle aura pour mandat de continuer à bien positionner la Maison Michel-Sarrazin au sein du réseau des soins palliatifs, en

plus de soutenir et de développer la mission d'enseignement et de recherche de la Maison Michel-Sarrazin et les liens qu'elle entretient avec l'Université Laval. La nouvelle directrice générale entrera en fonction le 9 novembre prochain. ■

La députée de Jean-Talon souligne les 30 ans de Gîte Jeunesse



Crédit photo : Marc-Antoine Bélanger

MM. Denis Bouchard, directeur, et Marc Guy, coordonnateur clinique, en compagnie de la députée de Jean-Talon.

(YG) La députée de Jean-Talon, Joëlle Boutin, a souligné récemment les 30 ans d'existence de Gîte Jeunesse, un organisme régional qui opère, entre autres, un centre d'hébergement à Ste-Foy sur la rue Rochambeau.

De très nombreux jeunes traversent des périodes difficiles et n'ont pas les ressources nécessaires pour se préparer à la vie adulte. Gîte Jeunesse aide de jeunes garçons de 12 à 17 ans vivant des difficultés en leur offrant

un milieu de vie encadré et sécuritaire, mais surtout en leur proposant une occasion de développer leur autonomie et leur confiance en eux.

La députée a visité un des centres d'hébergement cet été, et elle a été très touchée par le dévouement et l'humanité des personnes qui y travaillent. Grâce à eux et aux membres du conseil d'administration, des centaines de jeunes ont pu y trouver un chaleureux réconfort leur permettant d'aspirer à des jours meilleurs. ■

TIRAGE :
11 000 exemplaires

**DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE**



9953 exemplaires

**DISTRIBUTION
COMMERCIALE**



433 exemplaires

PRÉSENTOIRS



614 exemplaires

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca



Valeur d'un timbre

CANADA

120\$ taxes incluses

96% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

82% l'apprécient

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 49 %
Hommes 51 %

Âge moyen : 56,1 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
79 100 \$

Scolarité : Diplôme d'études collégiales et universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal de Sillery-St-Louis-de-France et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

www.legermarketing.com

source **Léger** MARKETING



CHANTAL LAUZON B.A.A.
Courtier immobilier agréé
418 648-2359
 lauzonlauzon.ca

LAUZON & LAUZON
 AGENCE IMMOBILIÈRE

LAC ST-JOSEPH

NOUVEAU



SPACIEUSE PROPRIÉTÉ BORD DE L'EAU, conçue sur mesure, splendide vue de la majorité des pièces, construction 2012, fenêtres en aluminium, ascenseur, cuisine d'exception, plafond cathédrale, 5 chambres, 3 salles de bain, 3 terrasses, 4 portes de garage. **3 300 000 \$**

LAC ST-JOSEPH

NOUVEAU



ÉLÉGANT COTTAGE BORD DE L'EAU, grande plage sable, immense patio sur le lac (droit acquis) fenestration abondante, grandes aires de vie, garage double et garage pour bateaux. **2 500 000 \$**

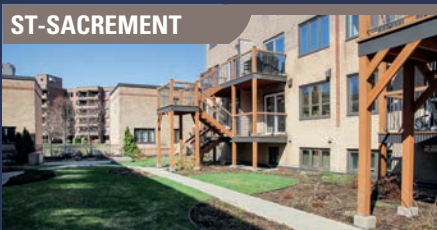
SAINTE-FOY

NOUVEAU



SECTEUR CONVOITÉ, jumelé 3 chambres, près Hôpital Laval et université entretenu à la perfection. **319 000 \$**

ST-SACREMENT



SPACIEUX CONDO À PALLIER, planchers, cuisine, salle d'eau, portes patio rénovés, immense terrasse sur la cour stat. int. **339 000 \$**

ST-RÉDEMPTEUR



SPLENDIDE VUE RIVIÈRE CHAUDIÈRE, à 8 minutes des ponts site enchanteur 180 pieds façade sur l'eau, garage. **399 000 \$**

VIEUX-QUÉBEC



VOISIN DU CHÂTEAU FRONTENAC, AUBAINE, superbes condos, foyers, terrasses, plancher de bois. **349 000 \$**

JARDINS MÉRICI

NOUVEAU



UNITÉ DE COIN SUR LE FLEUVE, 3 chambres, cuisine et 2 salles de bain rénovées. **599 000 \$**

ST-NICOLAS



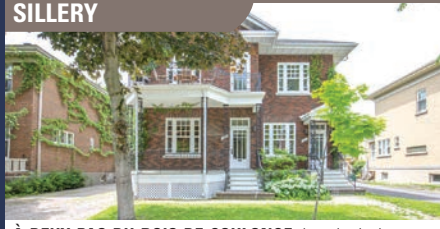
VUE PANORAMIQUE IMPRENABLE FLEUVE, 300 000 pieds carrés. Piscine et aménagement paysager unique. **1 650 000 \$**

MONTCALM



VUE SPLENDIDE FLEUVE, pièces vastes et spacieuses, climatisé, 3 chambres, 2 stationnements. **749 000 \$**

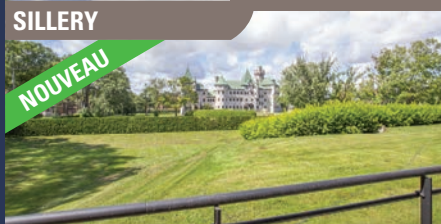
SILLERY



À DEUX PAS DU BOIS DE COULONGE, bas de duplex, cour l'ouest, stat. Hauts plafonds, drain et toiture récente. **455 000 \$**

SILLERY

NOUVEAU



PROXIMITÉ UNIVERSITÉ, unité coin, vue sur la maison Gomin, 2 terrasses, 3 chambres, 2 salles de bain. **449 000 \$**

SILLERY



MAISON DE DISTINCTION, site privilégié, face au parc, 4 chambres à l'étage matériaux et finition haut de gamme. **1 285 000 \$**

SILLERY



LA CAMPAGNE EN VILLE, à deux pas des meilleures écoles très grande cour intime, chaleureux cottage. **749 000 \$**

CAP-SANTÉ



VUE FLEUVE, site exceptionnel construction 2016, spacieuses et lumineuses, garage double terrasse. **950 000 \$**

SAINTE-FOY



SECTEUR RECHERCHÉ, une qualité de vie 5 minutes à pied Université et commerce immeuble de prestige rev. 15 000 \$/ année. **559 000 \$**

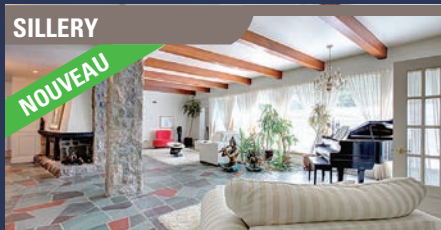
MONTCALM



LE DE BERNIÈRES, direct sur les Plaines, condo rénové avec stationnement intérieur. **425 000 \$**

SILLERY

NOUVEAU



À DEUX PAS UNIVERSITÉ, construction supérieure, imposant plein pied, cour au sud de 14 000 pi ca. Garage double, possibilité bi-génération. Revenus de 48 000 /année. **1 500 000 \$**



JARDINS MÉRICI



UNITÉ DE COIN SUR LE FLEUVE, 3 chambres, cuisine et 2 salles de bain rénovées. **599 000 \$**

ST-NICOLAS



VUE PANORAMIQUE IMPRENABLE FLEUVE, 300 000 pieds carrés. Piscine et aménagement paysager unique. **1 650 000 \$**

Laurier-Station



ÉDIFICE À BUREAUX, entièrement loué (28 000 pieds carrés) sur un terrain de 45 000 pieds carrés. Locataires stables depuis plus de 10 ans. **2 200 000 \$**

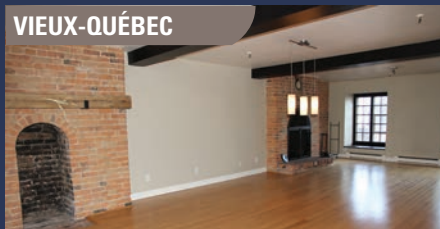


ST-SACREMENT



RUE PAISIBLE, rénové, immense terrasse rez-de-chaussée, planchers de bois. Possibilité de garage. **329 000 \$**

VIEUX-QUÉBEC



PRÈS CHÂTEAU FRONTENAC, aire ouverte, dernier étage, plancher de bois, foyer. **275 000 \$**



COLLÈGE SAINT-CHARLES-GARNIER

GÉNÉRATEUR DE RÉUSSITES !

**Que tu sois artiste, curieux, scientifique, sportif,
ou tout à la fois, nous avons un programme pour toi !**



**Profils DANSE - MUSIQUE - ARTS VISUELS - CHANT - THÉÂTRE -
MONDE ET CULTURE - ROBOTIQUE - SCIENCE - GOLF - BASKETBALL - SOCCER
+ IMMERSION ANGLAISE compatible avec tous les profils
+ plus de 80 activités parascolaires**

VISITE LE COLLÈGE !

**VISITE GUIDÉE
VIRTUELLE en 360°**



disponible en tout temps :

[www.collegegarnier.qc.ca/
portes-ouvertes-virtuelles](http://www.collegegarnier.qc.ca/portes-ouvertes-virtuelles)

**Demande une
VISITE PERSONNALISÉE :**

418 681-0107



**Un milieu authentique aux dimensions humaines qui permet à chaque élève
de découvrir qui il est et de quoi il est capable : un tremplin pour réussir sa vie !**

T 418 681-0107 - COLLEGEGARNIER.QC.CA

MAGUIRE

L'AVENUE de Québec

PLACE AUX RENCONTRES

Afin de vous faire découvrir les entreprises de l'avenue, nous présenterons chaque mois trois portraits de commerçant.e.s qui participent à la vie de notre chère artère commerciale. Place aux rencontres !



Catherine, Eddy Laurent

Après avoir travaillé dans quelques restaurants de la ville, notamment au prestigieux Panache, Alexis s'est joint en juin 2017 à une autre institution de Québec : Brynd Smoked Meat. C'est depuis ce moment qu'il tient la barre du restaurant à titre de gérant. Ce mois-ci, le resto qui offre le meilleur smoked meat en ville célèbre son 33e anniversaire. Bien qu'Alexis et son équipe ne puissent accueillir leur fidèle clientèle en salle, le gérant a trouvé une façon de souligner l'événement et d'en faire profiter ses clients : le combo 33e anniversaire. Ce forfait inclut une livre de smoked meat, quatre tranches de pain, leur fameuse salade de chou ainsi qu'un cornichon. Un repas à savourer à deux pour seulement 20\$.

Ses adresses préférées : le Canard Goulu, Nihon Sushi et Roset.



Valérie, Le Goût de la Vie

En novembre 2018, Eddy Laurent, le fondateur de l'entreprise du même nom, a laissé sa place à deux entrepreneurs : la cheffe pâtissière Catherine Beauregard et le chocolatier François Lemire. Au cours des deux années qui ont suivi, le duo d'entrepreneurs a continué d'offrir un chocolat de qualité au plus grand plaisir des amateurs et a également ajouté les pâtisseries à sa délicieuse offre. Désirant se démarquer et en offrir davantage à leur clientèle, Catherine et François ont développé différents forfaits corporatifs mettant en valeur leurs savoureux produits. Aucun doute que ces forfaits feront plaisir aux employés de toutes les industries. N'hésitez pas à les contacter pour en savoir plus !

Ses adresses préférées : Chaz, Roset, Saveurs de l'Inde



Alexis, Brynd Smoked Meat

Dès son arrivée au Québec, Valérie Malinvaud a été charmée par l'avenue et ses commerçant.e.s. Grande épicurienne, elle songeait depuis un moment à y ouvrir une boutique où l'on pourrait y trouver toutes sortes de produits alimentaires d'ici. Le 26 septembre dernier, son rêve est devenu réalité : Le Goût de la Vie a ouvert ses portes afin d'offrir à la clientèle de Sillery une gamme de produits aussi gourmands que locaux. Du vinaigre aux huiles d'olive en passant par la moutarde, les épices, les confitures et les caramels, il y a là l'embarras du choix pour se régaler ou trouver un cadeau original !

Ses adresses préférées : la Maison des 100 Thés, la Fleur adorée et Verre Pickl'

La santé de tous est entre nos mains

Application Alerte COVID



L'application Alerte COVID est un outil complémentaire que vous pouvez utiliser afin de limiter la propagation du virus de la COVID-19. Elle permet de vous avertir si vous avez été en contact avec une personne qui a contracté la COVID-19. Vous recevrez une notification et des recommandations si vous avez été à moins de deux mètres, pendant plus de 15 minutes, de quelqu'un qui s'est déclaré infecté au cours des 14 derniers jours. L'application est gratuite, facilement accessible et sécuritaire en ce qui concerne la protection des données personnelles.

L'application ne remplace pas les mesures sanitaires comme le lavage des mains, le respect de la distanciation ou le port du masque.



Votre
gouvernement

Les trois choses qu'Alerte COVID fait :

- 1 Vous envoyer une notification si vous avez été en contact avec quelqu'un qui a reçu un diagnostic positif de COVID-19.
- 2 Vous diriger vers les informations pertinentes en lien avec ce que vous devez faire après avoir reçu la notification d'exposition.
- 3 Si vous avez reçu un test positif, informer les autres utilisateurs qu'ils ont côtoyé une personne ayant signalé dans l'application un résultat positif au test de la COVID-19, de manière anonyme et sans partager de renseignements personnels.

Les deux choses qu'Alerte COVID ne fait pas :

- 1 Accéder à vos données personnelles et à des informations relatives à votre santé, les recueillir ou les archiver.
- 2 Utiliser le GPS de votre appareil et connaître votre emplacement ou toute autre coordonnée personnelle.

L'utilisation d'Alerte COVID est entièrement volontaire. Vous décidez de la télécharger, de l'utiliser ou de la supprimer comme bon vous semble. **Plus les gens seront nombreux à l'utiliser, plus l'application sera efficace pour freiner la transmission.**



Pour télécharger l'application:
[Québec.ca/AlerteCovid](https://quebec.ca/AlerteCovid)

Comment fonctionne-t-elle ?

Alerte COVID s'exécute en arrière-plan, dans votre appareil, sans compromettre ni interrompre vos activités. L'application utilise la fonction Bluetooth intégrée à votre téléphone intelligent pour déterminer à quelle distance vous vous trouvez d'autres personnes qui utilisent aussi l'application.

Elle échange des codes aléatoires avec d'autres utilisateurs de l'application situés à proximité, toutes les cinq minutes. Les codes aléatoires ne peuvent pas servir à vous identifier ni à déterminer où vous vous trouvez. Elle conserve les codes sur votre téléphone pendant 14 jours.

Chaque jour, lorsque votre appareil se connecte à Internet, Alerte COVID fait une recherche de correspondance entre vos codes aléatoires et ceux d'autres personnes ayant indiqué dans l'application qu'elles avaient reçu un résultat positif. Même si l'application trouve des codes correspondants, il n'est pas possible de faire le lien avec les individus. **Votre identité demeure confidentielle tout comme celle des autres personnes qui utilisent l'application.**

Si l'application trouve des codes correspondants, cela veut dire que, dans les deux dernières semaines, et ce, pendant plus de 15 minutes, vous avez été à moins de deux mètres d'un autre utilisateur de l'application

qui a reçu, depuis, un résultat positif au test et qui a accepté de partager l'information avec les autres utilisateurs. Vous recevez donc une notification d'alerte :

- qui vous indique que vous avez possiblement été en contact avec la COVID-19;
- qui vous informe des prochaines étapes à suivre.

Aucun renseignement personnel ni donnée de localisation ne sont partagés. Il est donc impossible de connaître le moment et l'endroit où vous avez été en contact avec la personne infectée.

Comment indiquer dans l'application que vous avez reçu un résultat positif à un test de dépistage ?

Si le résultat de votre test de dépistage est positif et que vous avez reçu un appel des autorités de santé publique, vous pouvez demander une clé à usage unique. Pour ce faire :

- Appelez au numéro de téléphone indiqué dans l'application dès que possible.
- Notez la clé qui vous sera donnée après la vérification de votre identité et de votre résultat de test.
- Entrez la clé dans l'application à l'intérieur d'un délai de 24 heures. Après ce délai, elle expirera.

Si vous choisissez de communiquer votre résultat positif aux autres utilisateurs de l'application, Alerte COVID ne partagera aucun renseignement qui pourrait vous identifier. C'est à vous de décider si vous souhaitez partager ce diagnostic. **Votre anonymat sera toujours préservé.**

Votre vie privée est protégée

Alerte COVID n'utilise pas le GPS de votre appareil et ne connaît ni votre nom, ni votre numéro de téléphone, ni vos coordonnées personnelles, ni aucun autre renseignement sur votre état de santé.

Utiliser l'application Alerte COVID, c'est se protéger tout en protégeant ses proches.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Québec 

Mélissa Routhier & Valéry Chaffiotte
COURTIERS IMMOBILIERS

MRVC

Valéry Chaffiotte
Courtier immobilier résidentiel

Mélissa Routhier
Courtier immobilier

RE/MAX
1^{er} CHOIX INC.
AGENCE IMMOBILIÈRE FRANCHISÉE
INDEPENDANT ET AUTONOME
DE RE/MAX "1^{er} CHOIX INC."

COURTIERS SUR MESURE
418 687-3211
MRVC.CA

D'excellents résultats obtenus par des finissants des programmes Technologie de radio-oncologie et Technologie de radiodiagnostic

(YG) Les finissants des programmes Technologie de radio-oncologie et Technologie de radiodiagnostic du Cégep de Sainte-Foy ont obtenu un excellent taux de réussite aux examens d'admission de leur ordre professionnel, l'Ordre des technologues en imagerie médicale, en radio-oncologie et en électrophysiologie médicale du Québec (OTIMROEPMQ). En

effet, 100 % des finissants en Technologie de radio-oncologie ont réussi l'examen et 83 % des finissants en Technologie de radiodiagnostic ont fait de même. La passation fructueuse de l'examen leur permet d'obtenir le permis de l'Ordre qui est une condition essentielle afin d'exercer officiellement leur profession. ■



Les finissants du programme Technologie de radiodiagnostic ont obtenu un excellent taux de réussite aux examens d'admission de leur ordre professionnel.



100 % des finissants en Technologie de radio-oncologie ont réussi l'examen.

Leucan innove avec les Tirelires virtuelles d'Halloween

(YG) Leucan, l'Association pour les enfants atteints de cancer, annonce le retour de la campagne des Tirelires d'Halloween pour une 22^e édition et invite les établissements scolaires de niveau primaire et préscolaire ainsi que les familles à y participer. Cette année, afin de respecter les consignes sanitaires émises par le gouvernement, chaque établissement ou groupe aura sa propre tirelire virtuelle et pourra recevoir des dons en ligne facilement et de façon sécuritaire.

Pour Leucan, les Tirelires d'Halloween permettent de financer le service de sensibilisation et d'accompagnement en milieu scolaire. « Les traitements que reçoivent les enfants malades provoquent plusieurs changements : modification de l'image corporelle, difficulté de concentration, fatigue et système immunitaire affaibli. Tous ces changements créent un stress important chez ces enfants, qui cherchent à retrouver un semblant de normalité et à oublier la maladie, surtout lors de leur retour à l'école. Les jeunes qu'on accompagne sont soulagés par notre présence, moins anxieux et plus à l'aise d'exprimer leurs préoccupations et de réintégrer les activités en classe », explique Christelle Robitaille-Hains, conseillère de Leucan. Leucan espère cette année recevoir l'inscription de 400 tirelires virtuelles. Pour créer une tirelire virtuelle, Leucan invite la population à visiter le www.tirelires-leucan.com. ■

Chaque école ou famille participante aura sa propre tirelire virtuelle au www.tirelires-leucan.com, dans laquelle l'entourage des enfants et le grand public pourront y faire des dons. Les établissements auront également accès à une foule d'activités interactives, créées en collaboration avec des professionnels du milieu scolaire, favorisant les apprentissages, la discussion et l'engagement citoyen : cahiers d'exercices, quiz interactif et activités de discussion en groupe.



SILLERY
2165, Dickson



SILLERY
1170, Cardinal-Bégin



ST-SACREMENT
663, Des Jésuites



SILLERY
1357, Corrigan



MONTCALM
475, Jeanne d'Arc



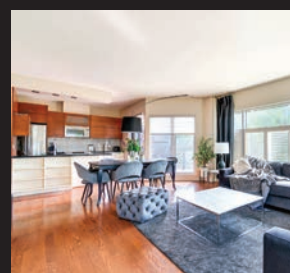
MONTCALM
871-401 Belvédère



SAINTE-FOY 319 000\$
794, De La Freshnière



SAINTE-FOY 695 000\$
2908, Pinguet



SILLERY 449 000\$
2036, #103 René-Levesque O.



LA MALBAIE 679 000\$
245, Marie-Rose



ST-SACREMENT 269 000\$
1195, #306 Louis-Adolphe-Robitaille



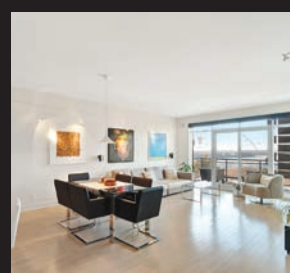
ST-JEAN-BAPTISTE 559 000\$
820-830, Richelieu



ST-JEAN-BAPTISTE 929 000\$
827-833, St-Jean

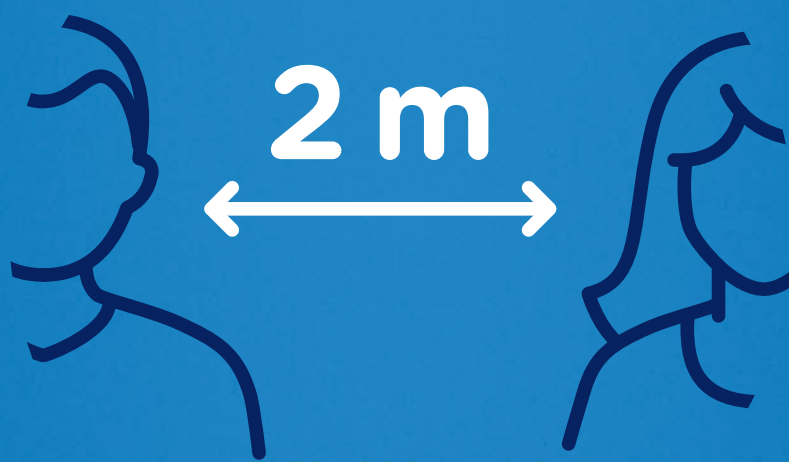


ST-JEAN-BAPTISTE 529 000\$
1175, #823 Turnbull



ST-LOUIS 449 000\$
3537, #506 ch. Saint-Louis

Pourquoi doit-on respecter une distance de 2 mètres?



Garder une distance de 2 m nous protège
des gouttelettes contaminées émises lorsqu'une
personne infectée parle, tousse ou éternue.

Bien se protéger, c'est aussi
bien protéger les autres.



[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

1 877 644-4545

Rien n'arrête la Soirée des Leaders Michel-Sarrazin !

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

C'est le 22 octobre prochain que se tiendra la 5^e édition de la Soirée des Leaders Michel-Sarrazin. Sous la présidence d'honneur de M^{me} Nathalie Larue, première vice-présidente Stratégie, Marketing Mouvement et Services aux particuliers, Mouvement Desjardins, l'événement prend cette année une toute nouvelle forme. Dans le contexte de distanciation sociale bien particulier, c'est une version virtuelle



M^{me} Nathalie Larue, première vice-présidente Stratégie, Marketing Mouvement et Services aux particuliers Mouvement Desjardins, sera la présidente d'honneur.

qui est proposée et qui offrira une soirée intime, touchante mais aussi divertissante. Même si la Capitale-Nationale est en zone rouge, l'événement à distance pourra avoir lieu en toute sécurité!

Sous le thème « Unissons nos voix pour la fin de vie », les convives pourront se régaler avec des boîtes-repas gastronomiques préparées par le Fairmont Le Château Frontenac qui seront livrées à leur domicile et ils pourront assister à l'événement animé par Ève-Marie Lortie et mettant en vedette Gregory Charles grâce à un lien Zoom. Comme à l'habitude, le contenu de la soirée sera plein de sens et mettra en valeur tout le beau et le précieux qui se vit au quotidien à Sarrazin. Vidéos, témoignages, musique et chant seront à l'honneur pour souligner les 35 ans de la Maison Michel-Sarrazin et les 20 ans de son centre de jour, le Centre Bonenfant-Dionne. Pour se faire plaisir, les gens sont également invités à prendre part à l'encan électronique.

La collecte de fonds est un enjeu majeur pour l'œuvre Michel-Sarrazin puisqu'elle permet d'assurer la gratuité des soins et des services qu'elle offre. Malgré les défis sanitaires, la Maison continue à accueillir des personnes malades du cancer pour leur offrir une fin de vie digne et plus douce tout en soutenant leurs proches. Le Centre Bonenfant-Dionne

poursuit aussi en partie ses activités et accompagne virtuellement ses patients qui vivent beaucoup d'isolement en cette période incertaine.

Depuis le début de la pandémie, la quasi-totalité des activités-bénéfice au profit de la Fondation a été annulée, les dons *In memoriam* ont chuté drastiquement puisque les cérémonies d'adieu n'ont plus lieu et les dons corporatifs sont aussi fragilisés. L'œuvre Michel-Sarrazin fonctionne à 60 % grâce aux dons et, chaque année, la Fondation doit amasser près de 4 M\$ pour que puisse se poursuivre sa mission de prodiguer des soins aux patients, de soutenir leurs proches et de développer ses volets de recherche et de formation. La Maison a besoin d'appuis comme jamais.

Il est possible de faire l'achat de billets pour la Soirée des Leaders ou de faire un don en ligne au www.michel-sarrazin.ca ou par téléphone au 418 687-6084. Plusieurs formules sont proposées : des forfaits SOLO, DUO, RELÈVE (35 ans et moins), ENFANT et ENTREPRISE permettront de célébrer en famille la vie ou la mémoire de proches disparus, ou encore de réseauter, puisqu'il sera possible de se rejoindre en sous-groupes virtuels. Aussi, l'encan est ouvert au grand public depuis le 15 octobre via le site www.macause.com, encan FMS. ■



Sous le thème « Unissons nos voix pour la fin de vie », l'événement mettra en vedette Gregory Charles grâce à un lien Zoom.

Prix #FondationDesjardins

Aide financière pour réaliser des projets avec des jeunes de la maternelle, du primaire et du secondaire

Soumettez votre projet entre le 5 et le 26 octobre 2020.
fondationdesjardins.com/prix

Desjardins
Fondation

Le Cégep de Sainte-Foy obtient le renouvellement de deux certifications environnementales

(YG) Le Cégep de Sainte-Foy a obtenu de nouveau la certification Cégep Vert du Québec, niveau Excellence, octroyée par Environnement Jeunesse. L'annonce en a été faite récemment de façon virtuelle. Parmi les activités réalisées durant l'année 2019-2020 ayant permis au Cégep de renouveler ses certifications, mentionnons le retrait de la vente de l'eau embouteillée à usage unique sur le campus, la présentation d'un Plan directeur d'aménagement du campus ainsi que l'inclusion d'un important volet environnement et développement durable dans la Planification stratégique 2020-2025 de l'établissement.

Par ailleurs, le Cégep a aussi reçu la confirmation du renouvellement de son statut Établissement vert Brundtland pour une 10^e année. ■



Le Cégep de Sainte-Foy a obtenu de nouveau la certification Cégep Vert du Québec, niveau Excellence, octroyée par Environnement Jeunesse.



Philipe Lamarche, un père de famille de 47 ans, a offert une excellente performance en terminant au 4^e rang au Canada.

Philipe Lamarche, un homme fort du quartier, termine 4^e au Canada

(YG) L'homme fort habitant le secteur de Saint-Louis-de-France est passé bien près du podium récemment à la suite des Championnats canadiens amateurs 2020 de Strongman présentés dans la grande région de Québec.

Philipe Lamarche, un père de famille de 47 ans, a offert une excellente performance en terminant au 4^e rang au Canada. Il a notamment soulevé 525 livres à l'épreuve du Yoke, 455 livres au soulevé de terre et 105 livres au Circus Dumbbell. « Je suis très satisfait de ma performance. Évidemment,

j'aurais aimé monter sur le podium, mais comme je suis encore jeune, il me reste plusieurs années pour y parvenir », de commenter Philipe Lamarche.

Âgé de 47 ans, Philipe Lamarche est un athlète atypique dont le parcours sportif est étonnant! Adolescent et jeune adulte, Philipe opte pour la pratique de sports d'endurance, enregistrant de bonnes performances dans des sports comme le patinage de vitesse longue piste. Mais à 39 ans, constatant que son surplus de poids rend de plus en plus pénibles des

gestes aussi anodins que d'attacher ses lacets de chaussures, il décide de changer le cours de son histoire.

Il s'impose un rigoureux programme d'entraînement, perd du poids et gagne de la masse musculaire. Il participe à plusieurs compétitions alliant force et résilience. À ce jour, père de deux garçons de 11 et 13 ans, il détient huit records canadiens de la World Raw Powerlifting Federation (WRPF) et il est classé 4^e homme le plus fort du Canada chez les plus de quarante ans de moins de 231 livres. ■

Offrez Laura Lémerveil pour Noël!

(YG) La traditionnelle campagne de Noël de Laura Lémerveil est officiellement lancée. À l'approche du temps des fêtes, vous pouvez offrir Laura Lémerveil en cadeau. Elle vous offre l'occasion de faire un don en vous procurant des produits québécois originaux faits avec amour.

Cadeaux d'hôtesse, d'échanges, à votre personnel ou simplement pour vous gâter, toutes les occasions sont idéales pour poser un geste qui en mettra plein le cœur et plein les sens. Tous les profits réalisés grâce à cette campagne aideront directement les familles et les jeunes qui fréquentent les services de Laura Lémerveil. Visitez leur boutique en ligne pour vous procurer leurs produits : www.boutiquelauralemerveil.com ■



Visitez leur boutique en ligne pour vous procurer leurs produits : www.boutiquelauralemerveil.com

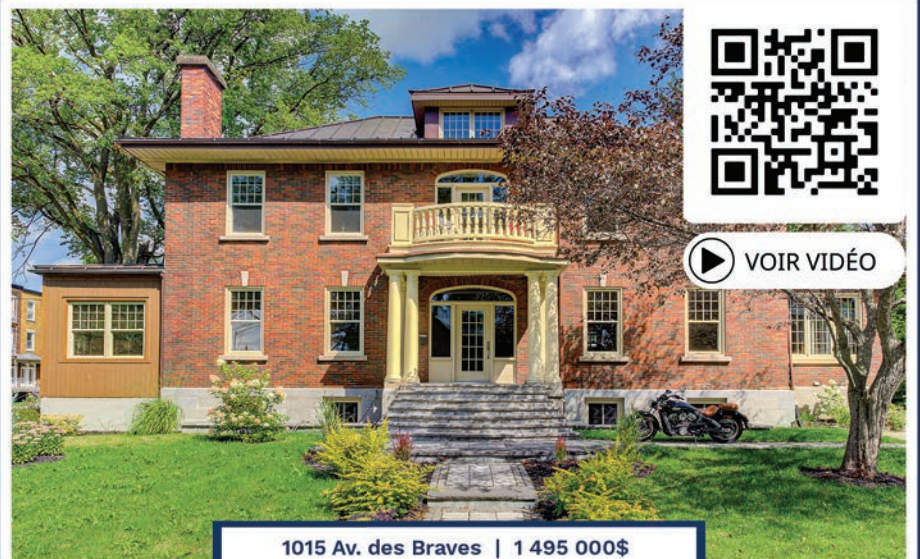
Nous sommes le **WOW**
qui fait **VENDRE!**



CONTACTEZ-NOUS!

Pierre-Olivier VEAR
Andréa Maheux-Gagné
courtiers immobiliers
equipepovear.com
418-627-7001

RE/MAX 1^{er} CHOIX
AGENCE IMMOBILIÈRE
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec Inc.
Si votre propriété est déjà inscrite avec un courtier immobilier,
veuillez ignorer cette publicité.



VOIR VIDÉO

1015 Av. des Braves | 1 495 000\$



VOIR EN VIDÉO

7 Ch. du Versant Nord | 2 895 000\$



1480 Rue des Maires-Lessard | 450 000\$



1724 Côte du Verger | 699 000\$



65 Ch. du Godendard | 895 000\$



37 Rue des Libellules | 1 195 000\$

Les boucles d'oreilles de l'Espoir Leucan : aidez les enfants atteints de cancer

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Pour une 7^e édition, la bijouterie Mia s'associe à Leucan et met en vente un nouveau modèle des boucles d'oreilles de l'Espoir Leucan. La campagne 2021 des boucles d'oreilles de l'Espoir Leucan se décline autour de femmes influentes, inspirantes, fières et talentueuses, permettant de mettre en valeur les modèles pour adulte et enfant créés par Mia. « Nous sommes heureux de pouvoir compter sur Mia depuis toutes ces années et sur la participation de ces femmes inspirantes pour cette magnifique campagne. Leur implication nous permet de faire une réelle différence auprès des enfants atteints de cancer et de leur famille », mentionne Nathalie Matte, directrice provinciale, développement philanthropique à Leucan pour la région de Québec.

En portant les boucles d'oreilles de l'Espoir Leucan, vous devenez une ambassadrice de Leucan et vous aidez à soutenir la cause et les enfants atteints de cancer! Voici les ambassadrices de la campagne 2021 : Abeille Gélinas, DJ et animatrice; Eve Salvail, DJ et mannequin; Frédérique Guay, animatrice; Jennifer Abel, médaillée olympique en plongeon; Julie Houle, animatrice; Katerine Savard,

médaillée olympique en natation; Marianne St-Gelais, médaillée olympique en patinage de vitesse; Marie-Christine Leblanc, animatrice et auteure; Marie-Ève Janvier, chanteuse et animatrice; Marie-Philip Poulin, médaillée olympique en hockey; et Vanessa Pilon, animatrice et comédienne.

Leucan et Mia sont fières d'offrir pour cette 7^e édition un nouveau modèle élégant, moderne et délicat pour adulte qui est disponible en quatre couleurs : or, argent, or rose et noir. Une paire de boucles d'oreilles pour enfant est aussi disponible dans plusieurs couleurs, soit or, argent et or rose. Les boucles d'oreilles de l'Espoir 2021 sont sécuritaires et hypoallergéniques. De plus, elles ne ternissent pas, puisqu'elles sont en acier inoxydable. Encore cette année, une quantité limitée de 8 000 paires de boucles d'oreilles seront offertes. Ceci permettra à Leucan de maximiser ses chances d'amasser une somme de 160 000 \$ en dons cette année. Les boucles d'oreilles de l'Espoir pour adulte sont en vente au coût de 30 \$ plus taxes et celles pour enfant au coût de 25 \$ plus taxes. Pour chaque paire vendue, 20 \$ sont remis à Leucan. Elles sont disponibles au www.bit.ly/LeucanMia20, dans les kiosques Mia ainsi que dans les bureaux régionaux de Leucan. ■



La porte-parole Clara, 4 ans, atteinte d'une tumeur d'Ewing métastatique, et sa sœur Jeanne, 6 ans.



Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Cancerto

— Spectacle de musique de films —

en Webdiffusion

L'Orchestre du Septième Art vous transportera dans un mélodieux voyage et des projections sur écran géant vous feront revivre de grands classiques du répertoire cinématographique : Le Fantôme de l'Opéra, La Liste de Schindler, Le Roi Lion, Robin Hood...

DATE	13 novembre 2020
HEURE	19 h 30
LIEU	Du confort de votre foyer
BILLETS	
Webdiffusion	55 \$
Webdiffusion et expérience culinaire	80 \$ - Incluant la livraison d'une boîte repas gastronomique préparée par Le Quarante 7
Expérience 360	50 \$ de plus pour vivre l'ensemble des Cancerto de la province

Réservez votre soirée

cancerto-quebec.fqc.qc.ca
418 657-5334

Une membre des Communicateurs de Québec à l'honneur

(YG) Le club Les Communicateurs de Québec félicite Francine Ouellet pour quatre distinctions obtenues en juillet : le Communicateur avancé or, le Leader compétent, le Leader avancé bronze Toastmasters et la Triple Couronne. Ces distinctions soulignent plusieurs discours et projets réalisés avec grand succès.

« Grâce au laboratoire de Toastmasters, mentionne Francine, elle est devenue professeur de yoga en triomphant sa timidité. Membre du club depuis 200, elle est fière de ses accomplissements.

Elle a réalisé plusieurs rêves tout au long de ce parcours. »

La principale mission des Communicateurs de Québec, ainsi que des autres clubs Toastmasters, est de fournir aux membres un milieu d'apprentissage en communication et en leadership. Chacun évolue à son rythme et en toute confiance sous forme de laboratoire, dans une ambiance chaleureuse qui favorise le développement personnel. Pour information : 418 809-3608. ■



Francine Ouellet se mérite les récompenses suivantes : le Communicateur avancé or, le Leader compétent, le Leader avancé bronze et la Triple Couronne de Toastmasters International.



Joël Lightbound, député de Louis-Hébert, Martine Levasseur, présidente, et Éliane Côté, directrice générale de Moisson Québec.

Joël Lightbound visite Moisson Québec

YVON GIROUX

redaction@journal-local.ca

Le député de Louis-Hébert, Joël Lightbound, était récemment de passage à Moisson Québec pour souligner un financement de 1,6 M\$ du gouvernement fédéral dans le cadre du Fonds d'urgence pour la sécurité alimentaire. La COVID-19 a des répercussions majeures sur la sécurité alimentaire de nos communautés et cela crée une demande accrue auprès des banques alimentaires.

Le député Lightbound a tenu à remercier tous les bénévoles qui travaillent sans relâche pour aider les personnes les plus vulnérables de notre société. ■

La Fondation UCPQ récolte 155 000 \$

(YG) La Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec tenait récemment une édition spéciale du Cyclo-Défi IUCPQ, présentée par Cominar et SSQ Assurance. En solo, en famille ou en équipe, les participants étaient invités à être solidaires et à bouger tous ensemble pour le plaisir et pour la cause sur la route de leur choix au profit de la Fondation IUCPQ. Ce grand rendez-vous sportif a permis d'amasser la somme de 155 000 \$ de profits nets en plus d'atteindre un montant record de plus de 77 000 \$ en dons amassés dans le cadre de l'événement.

cardiopulmonaire, l'Institut joue d'ailleurs un rôle crucial dans la lutte contre la COVID-19 en étant l'un des centres désignés par le gouvernement.

« Nous sommes particulièrement fiers de voir la grande mobilisation des participants cette année, dont de nombreux athlètes ambassadeurs de renom. Grâce à vous, nous avons amassé un montant record en dons, c'est exceptionnel! », mentionne Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ. ■







Jean-François Chalifoux, président-directeur général de SSQ Assurance et coprésident d'honneur, Francis Vallée, président du comité organisateur et vice-président ventes, Réseau des concessionnaires et Agents affiliés - SSQ Assurance, Pierre Harvey, ex-olympien et ambassadeur, Josée Giguère, directrice générale - Fondation IUCPQ, Marc Blouin, ex-olympien et ambassadeur, Dr Frédéric-Simon Houllé, chirurgien à l'IUCPQ-UL et membre du conseil d'administration - Fondation IUCPQ.

Sous la coprésidence d'honneur de M. Sylvain Cossette, président et chef de la direction de Cominar, et M. Jean-François Chalifoux, président-directeur général de SSQ Assurance, plus de 350 participants ont pédalé, couru ou marché afin de soutenir un centre hospitalier unique au Canada et un chef de file mondial dans les domaines de la cardiologie, de la pneumologie et de la lutte contre l'obésité. Par sa position de leader mondial en santé

Organismes reconnus, arrondissement de Sillery-Saint-Louis-de-France

Les organismes du milieu jouent un rôle essentiel dans la vie sociale et culturelle d'une communauté. Ils sont bien souvent le reflet du dynamisme du milieu. Voici une liste non exhaustive créée par le Journal de Sillery-Saint-Louis-de-France. ■

 <p>Association des femmes de carrière du Québec métropolitain Paulette Gauvin 418 781-3271 info@afqcm.ca</p>	 <p>Association québécoise de prévention du suicide Jérôme Gaudreau 418 614-5909</p>	 <p>Centre Bonne-Entente Mylène Tremblay-Poulin 418 641-6028 lecentrebonneentente@gmail.com</p>	<p>Centre international des femmes Bouchra Kaache 418 688-5530 info@cfqfemmes.qc.ca</p>	 <p>Centre social de la Croix-Blanche Nathalie Gordon 418 683-3677 info@centresocialdelacroixblanche.org</p>	 <p>Club d'astronomie Cassiopée Hélène Gamache 418 653-8789 helenegam@yahoo.ca</p>
<p>Club de l'Âge d'Or Garnier de Sillery Diane Villeneuve 418 687-3976 stlouisdefrance@fadoq-quebec.qc.ca</p>	<p>Club FADOQ Saint-Louis-de-France Murielle Côté 418 527-5838 club.fadoq.ca/U023</p>	 <p>Club Rotary de Québec 418 831-1677 info@rotary-quebec.org</p>	 <p>Entraide des Aînés de Sillery 418 641-6665 entraidea.sillery@videotron.ca</p>	 <p>Fondation Caecitas Nelson Turcotte 418 564-4696 nturcotte@sympatico.ca</p>	 <p>MS Fondation Michel-Sarrazin Fondation de la Maison Michel-Sarrazin Nathalie Côté 418 687-0878 ncote@michel-sarrazin.ca</p>
 <p>Fondation IUCPQ Josée Giguère 418 656-4999 info@iucpq.org</p>	 <p>Fondation québécoise du cancer France Locas 418 657-5334 flocas@fqc.qc.ca</p>	 <p>Fondation Québec Philanthrope Karen Bouchard 418 521-6664 info@quebecphilanthrope.org</p>	 <p>La Guilde des dentellières et des brodeuses Annie Cloutier 418 683-0514 guilde.dentellieres.brodeuses@hotmail.com</p>	 <p>La Maison des jeunes de Sillery L'Élément Diane Vézina 418 527-4333 mdjsillery@live.ca</p>	 <p>Les pinceaux d'Or Marc Poirier 581 986-9727 lespinceauxdor@hotmail.com</p>
 <p>Loisirs Saint-Sacrement Samuel Matte-Thibault 418 681-7800, poste 221 clss@clss.qc.ca</p>	 <p>Réseau des femmes d'affaires du Québec Sophie Marin smarin@innovsa.ca</p>	 <p>Ressource Espace Familles Cindy McKenzie 418 681-9740 communication@refamilles.ca</p>	 <p>Service d'accompagnement spirituel des malades âgés à domicile (SASMAD) Claudette Houle 418 681-2422 poste 222 clhoule@cnd-m.org</p>	 <p>Société Alzheimer de Québec France Le Bel, directrice générale 418 527-4294 societealzheimerdequebec.com</p>	 <p>Société canadienne du cancer Alain Raymond, directeur 418 683-8666 araymond@quebec.cancer.ca</p>
 <p>Société d'histoire de Sillery J.-Louis Vallée 418 641-6664 shs@videotron.ca</p>	 <p>Société Saint-Vincent de Paul Charles-Garnier Josée Maltais 418 688-6503 svp.scg@gmail.com</p>	 <p>TEL-AIDE QUÉBEC Service d'écoute téléphonique Tel-Aide Québec Céline Coutu 418 583-6079, poste 1 courriel et/ou site Web</p>	<p>Si vous désirez effectuer une correction ou inscrire votre organisme, veuillez communiquer avec la rédaction du journal : redaction@journal-local.ca</p>		



Brouillard...

VU, LU, ENTENDU ou PONDU !



CABICO OFFRE 25 000 \$ À DES HEUREUX CLIENTS

Le concours *Une cuisine toute neuve, toute gratuite... peut-être* de Cabico a pris fin le 8 septembre dernier, alors que l'une des designers de l'entreprise, Patricia LeHouillier, a procédé au tirage officiel des gagnants. M^{me} Martine Sammut et M. Christian Plamondon (sur la photo), de Neuville, ont ainsi pu se faire rembourser les frais de rénovation de leur cuisine jusqu'à concurrence de 25 000 \$!

LANCEMENT DE LA MICU : UNITÉ MÉDICALE DE CONTRÔLE DES INFECTIONS D'AERIS

Un appareil de désinfection des salles de traitement destiné aux professionnels de la santé

L'entreprise TerraBorealis, fondée par François Milette (sur la photo), distributeur officiel des produits Aeris au Québec, est heureuse d'annoncer la mise en marché d'un appareil révolutionnaire permettant de désinfecter l'air et les surfaces d'une pièce. La MICU, l'unité médicale de contrôle des infections d'Aeris, se présente comme LA solution répondant le mieux aux nouveaux enjeux sanitaires et financiers auxquels doivent faire face les dentistes, médecins et professionnels de la santé.



LA COLLECTION STEPHAN/H SE DÉMARQUE DANS UNE SÉRIE AMÉRICAINE SUR NETFLIX

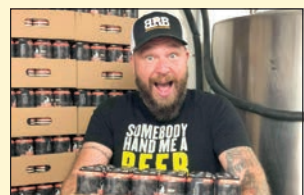
L'entreprise québécoise STEPHAN/H, qui célébrait en septembre son 8^e anniversaire, est fière de retrouver ses vêtements techniques haut de gamme en vedette dans l'une des productions Netflix les plus attendues de l'automne : *Away*. L'entreprise de Québec, qui se spécialise dans la conception, le développement et la fabrication d'uniformes pour les secteurs de l'aéronautique, des forces de l'ordre et des services médicaux, se compte très chanceuse d'avoir été choisie pour vêtir les acteurs de cette production, dont la très célèbre Hilary Swank, tête d'affiche de cette nouvelle série.

DÉFI-ÉVASION NOMMÉE GRANDE ENTREPRISE COUP DE CŒUR AUX FIDÉIDES 2020

C'est avec fierté que Défi-Évasion s'est vu décerner le titre de Grande entreprise coup de cœur aux Fidéides 2020, le 1^{er} octobre dernier. Cette nouvelle catégorie a été ajoutée cette année afin de mettre en valeur une entreprise s'étant illustrée pendant la pandémie. Les participants des Fidéides ont voté pour Défi-Évasion, qui a su se réinventer au cours des derniers mois en développant un tout nouveau marché, soit le jeu en ligne, grâce à Défi-Évasion *Chez Soi*.



Sur la photo : Dave Welsh et Véronique Girard, fondateurs de Défi-Évasion



MARTO NAPOLI LANCE SA BIÈRE JACK ÉRABLE

Marto Napoli (sur la photo) est heureux de lancer, en collaboration avec la Brasserie Inox de Québec, sa toute nouvelle bière Jack Érable, en édition limitée! Tout à fait à l'image de l'animateur, elle est composée de levures et de houblons anglais, le tout avec un soupçon de sirop d'érable. Des copeaux de chêne macérés dans du Jack Daniel's ont également été ajoutés à froid, pour donner un léger profil de whisky.

UN RECORD POUR LA 24^e CLASSIQUE DE GOLF MOISSON QUÉBEC

Le 31 août dernier avait lieu la 24^e Classique de golf Moisson Québec, présentée par Exceldor, sous une formule adaptée afin de respecter les directives émises par la santé publique du Québec. C'est avec beaucoup de fierté que M. René Proulx (sur la photo, accompagné d'Élaine Côté, directrice générale de Moisson Québec) président-directeur général d'Exceldor et président d'honneur de l'événement, annonce que l'événement a généré un profit record de 255 500 \$ afin de subvenir aux besoins grandissants de la banque alimentaire.



LA MICROBRASSERIE SNO SE DÉMARQUE AUX CANADIAN BREWING AWARDS

Le Grand Marché de Québec est fier d'annoncer que SNO, sa microbrasserie, a remporté récemment deux prix de taille lors des Canadian Brewing Awards. Daniel Lowing, brasseur des produits SNO, a vu sa *Philly Lager*, surnommée *SNOfox*, et sa *Wit Belge*, sous l'étiquette *SNOangel*, récompensées respectivement dans les catégories *North American Style Amber Lager* et *Wheat Beer - Belgian Style (Wit)*, toutes deux disponibles au Grand Marché de Québec.

UN NOUVEL OUTIL TRANSACTIONNEL PAR JEBOISLOCAL.CA

Les produits des microbrasseries québécoises maintenant disponibles en ligne

Afin de soutenir les microbrasseries de la province et d'offrir une nouvelle option d'achat en ligne aux amateurs de bière, Je bois local pousse son implication dans l'industrie brassicole au Québec en lançant un outil transactionnel. À ce jour, près de 60 producteurs offrent leurs produits via leur nouvelle boutique en ligne ainsi que le portail de Je bois local, pour le plus grand plaisir des amoureux de la bière d'ici!



Rien n'est encore annulé pour la saison automne-hiver de soccer à Sillery-Sainte-Foy

(YG) Le début officiel de la saison de soccer étant prévu fin octobre pour la majorité des ligues, les responsables demandent donc d'attendre plus de détails avant de demander un remboursement. Pour le moment, rien n'est annulé. Sachez que les coûts seront ajustés en fonction des activités offertes. La situation étant pour le moment temporaire, et pour éviter des remboursements puis

des réinscriptions, la patience des personnes déjà inscrites sera très appréciée.

Sachez que le Club Caravelles a à cœur la santé de ses membres et de la communauté. Ils continueront donc à mettre des efforts rigoureux afin de préparer un retour qui respecte les règles sanitaires, comme ils le font depuis le début de la pandémie. ■



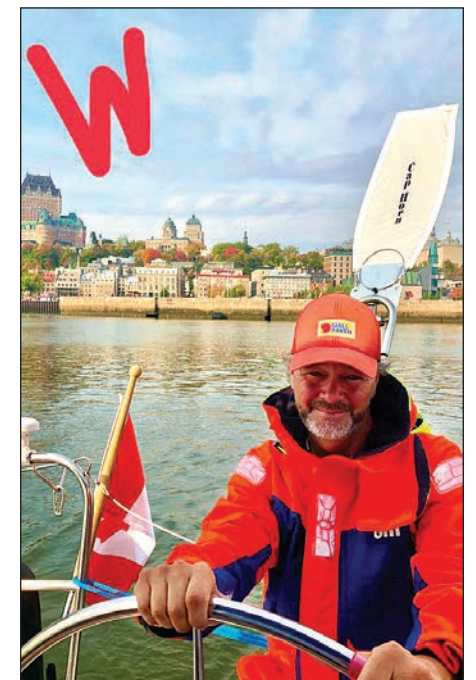
Le début officiel de la saison de soccer étant prévu fin octobre pour la majorité des ligues, les responsables demandent donc d'attendre plus de détails avant de demander un remboursement.

C'est un départ en mer pour Bryan Marsh !

(YG) C'est le 8 octobre que Bryan Marsh, patient de l'Institut, a entrepris un périple de 20 mois en voilier. Son objectif est d'amasser 100 000 \$ et de remettre tous les profits de son aventure à la Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec.

Après avoir survécu à une crise cardiaque l'an dernier, Bryan Marsh a décidé de faire un geste concret pour redonner à l'Institut qui l'a aidé à se remettre sur pied. Il s'est donné le défi de traverser l'océan Atlantique en solitaire à bord de son petit voilier de 28 pieds, afin d'amasser des fonds pour la Fondation IUCPQ et ainsi soutenir la cardiologie à l'Institut.

« Je suis très fébrile de ce départ. Je veux remercier toute mon équipe qui m'a aidé et épaulé dans toute ma préparation. Sans eux, je ne serais pas prêt pour cette grande aventure. Cette crise cardiaque, subie l'an dernier sans avertissement, a été un point marquant dans ma vie. Elle m'a imposé une réflexion sur moi-même et m'a forcé à modifier mes habitudes de vie afin d'améliorer ma propre santé, mais aussi pour partager et aider. Être une meilleure version de moi-même et tenter de faire une différence concrète dans la société. Une crise cardiaque, ça se prévient, ça se traite bien, et il y a une vie après. C'est un honneur pour moi de représenter cette cause », explique Bryan Marsh.



L'aventure de Bryan Marsh durera 20 mois et il sera possible de le suivre sur sa page Facebook, *W Le Petit Bateau Bleu au Cœur Fringant*.

« Je souhaite bonne chance à Bryan Marsh pour ce grand défi qui débutera dans les prochains jours. Je veux aussi lui dire un grand merci d'avoir décidé de remettre ses profits à notre Fondation! », mentionne Josée Giguère, directrice générale de la Fondation IUCPQ.

Le départ de son périple s'est effectué de la marina du Vieux-Port de Québec. Son aventure durera 20 mois et il sera possible de le suivre sur sa page Facebook, *W Le Petit Bateau Bleu au Cœur Fringant*. Vous pouvez dès maintenant le soutenir en faisant un don en ligne, et ce, tout au long de son périple. Tous les profits de son aventure seront versés à la Fondation IUCPQ. ■

La Fondation IUCPQ accueille deux nouveaux membres sur son conseil d'administration

(YG) La Fondation de l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec souligne l'arrivée de deux nouveaux membres au sein de son conseil d'administration. Récemment, M^{me} Nathaly Labbé et M. René Roy ont joint officiellement le conseil d'administration qui compte 20 membres.



M. René Roy est Fellow de l'Institut Canadien des Actuaires et de la Society of Actuaries depuis 1997.

M. René Roy

M. René Roy est Fellow de l'Institut canadien des actuaires et de la Society of Actuaries depuis 1997. Il détient plus de 35 ans d'expérience auprès de grandes firmes actuarielles en plus d'avoir sa propre firme en avantages sociaux, plus particulièrement à l'égard des régimes de retraite, tant au niveau de leur financement qu'au niveau de leur placement. Il est vice-président de Trinome Conseils - LDP Inc depuis 2006. Il est également expert-témoin devant la Cour.

La Fondation IUCPQ a pour rôle de promouvoir et de soutenir l'œuvre de l'IUCPQ-UL dont la mission principale est la santé des personnes atteintes de maladies cardiovasculaires, respiratoires et de celles reliées à l'obésité. Au cours des dernières années, la Fondation a contribué pour plus de 35 millions de dollars en finançant l'achat d'équipements spécialisés et en participant au financement de la recherche et de l'enseignement, et ce, au plus grand bénéfice de la population du centre et de l'est du Québec, soit plus de 2,2 millions de personnes. ■

M^{me} Nathaly Labbé

Comptant plus de 23 ans auprès de firmes internationales et oeuvrant en services-conseils aux entreprises, M^{me} Nathaly Labbé s'est spécialisée notamment en restructuration, amélioration de la performance, achat/vente d'entreprises en difficultés financières (« Distress M&A ») et refinancement. Elle a accompagné de nombreuses entreprises à traverser des périodes difficiles et à retrouver le chemin de la rentabilité. Elle a également agi comme vice-présidente finance et en parallèle, obtenu sa certification en gouvernance du Collège des administrateurs de sociétés (CAS) de l'Université Laval. Entrepreneur dans l'âme, elle fonde 3P Finance (Planification\Projection\Performance) en mars 2020. Elle accompagne actuellement Louis Garneau Sports /Sugoi dans la restructuration du groupe.

LA GALERIE - Exposition en arts visuels
du 31 octobre au 31 décembre

34 artistes membres de la Société artistique et culturelle de Québec

(YG) La Société artistique et culturelle de Québec (SACQ), le regroupement d'artistes en arts visuels par excellence dans notre région depuis plus de cinquante ans, présente les œuvres de trente-quatre artistes membres, dans le centre commercial Laurier Québec. LA GALERIE est située au 1^{er} plancher, face à ROGERS aux heures d'ouverture du centre commercial.

Dans le cadre de cette exposition, le public est convié à venir découvrir les œuvres de plusieurs artistes québécois professionnels, semi-professionnels, amateurs et de la relève. De tout pour tous les goûts et tous les budgets. Les artistes sauront en surprendre plus d'un

par leurs réalisations tant figuratives qu'abstraites.

Les visiteurs auront la chance de rencontrer 17 artistes en novembre et 17 artistes en décembre sur place et pourront assister à des performances artistiques dans le corridor face à LA GALERIE tous les vendredis, samedis et dimanches de 10 h à 16 h. Rappelons que la mission de la SACQ est de faire la diffusion et la promotion des créations de plus de trois cents artistes de toute compétence en arts visuels. LA GALERIE, tout comme la SACQ, repose entièrement sur le bénévolat des artistes-membres. ■



Le réseau,
c'est un tramway

100 %
moderne,
électrique
et silencieux



On a toutes
les raisons
d'embarquer

jembarque.info





L'ÉQUIPE DROUIN & LÉVESQUE



BRUNO LÉVESQUE
Courtier immobilier résidentiel

YVAN DROUIN
Courtier immobilier agréé



JEAN-LOUIS ROCHON
Courtier immobilier



DENIS LAROSE
Courtier immobilier agréé



LOUISE THOMASSIN
Courtier immobilier



LAURENCE ST-CYR
Courtier immobilier résidentiel



PIER-LUC PARENT
Courtier immobilier



JOSÉE DAIGLE
Courtier immobilier résidentiel



ANNE-MARIE LUSSIER
Courtier immobilier et directrice des opérations



LYDIA CÔTÉ
Adjointe administrative

DROUINLEVESQUE.COM

418 687-3211

1264, avenue Maguire, Québec (QC) G1T 1Y7

info@drouinlevesque.com | Équipe Drouin Lévesque



NOUVEAU

SILLERY

2415, NARCISSE-PÉRODEAU. Résidence unique dans une rue recherchée. Rénovée avec goût et entretenue méticuleusement.



NOUVEAU

CAP-ROUGE

2027, CHAMPIGNY OUEST. Résidence centenaire incomparable! Venez profiter du terrain de plus de 40 000 pieds carrés.



NOUVEAU

SAINT-SACREMENT

959-959B, AV. MADELEINE-DE VERCHÈRES. Impeccable duplex dans un secteur de choix. Plusieurs rénovations effectuées.



SILLERY

1234, RUE PRESTON. Rénovée en grande partie, voici un véritable clé en main offrant confort et tranquillité.



SILLERY

1804, CH. GOMIN. Magnifique jumelé situé près des écoles et services et complètement aménagé! Clé en main.



SILLERY

1447, DOBELL. Unique grande maison familiale avec des aires de vie pour tous, au cœur de Sillery.



CAP-ROUGE

1544, JOSIE-QUART. Secteur paisible et verdoyant. Superbe propriété en pierre. Venez vous offrir tout ce que vous avez toujours souhaité.



SILLERY

1816, AV. DU CHANOINE DELISLE. Maison de ville à 2 pas de la Promenade de Champlain avec vue partielle sur le fleuve.



SILLERY

2017, PÈRE-MASSÉ. Spacieux jumelé offrant 4 chambres à coucher et un 3 1/2 au ss.



SILLERY

1579, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE OUEST. Vaste propriété très lumineuse à proximité des services, transport en commun!



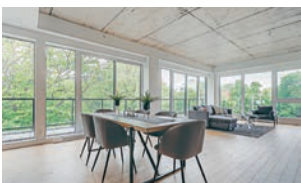
SILLERY

1432, MAGUIRE. Superbe bâtisse dans un des plus beaux quartier de Québec.



SILLERY

2108-2110, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE. Cottage de style anglais à 2 pas de l'université! Plusieurs opportunités s'offrent à vous.



SILLERY

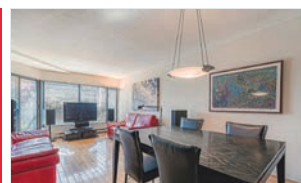
1495-508, ROGER-LEMELIN. Penthouse neuf dans le Domaine de Sillery de 1 784 pi². Venez choisir un mode de vie.



SILLERY

1111-505, RUE DU DIJON. Superbe penthouse de 1685 pi² avec vue à couper le souffle sur le fleuve et les ponts.

Nous sommes à la recherche de propriétés dans les secteurs de Ste-Foy/Sillery et Cap-Rouge



SAINTE-FOY

999-405, BEAUREGARD. Condo offrant 2 cc, belle luminosité et vue sur cour intérieure! Faites vite!



ST-SACREMENT

1647, CH. STE-FOY. Jolie résidence avec plusieurs rénovations effectuées. Plusieurs possibilités s'offrent à vous.



VENDU

SAINTE-FOY
2494, CARRÉ-PIJART



VENDU

SILLERY
1404, DES GRANDS-PINS



SAINTE-FOY

937-633, ROLAND-BEAUDIN. Magnifique unité de coin orienté à l'ouest avec grand balcon sur 2 côtés.



QUÉBEC

550-304, GRANDE ALLÉE EST. Wow! Libre immédiatement. Superbe loft rénové, meublé et climatisé au cœur de l'action en ville.



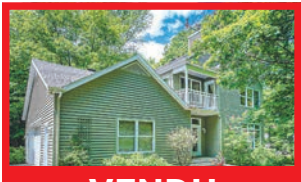
QUÉBEC

1120-36, ST-VALLIER. Condo sur 2 niveaux avec luminosité et des espaces de vies idéales.



QUÉBEC

760-511, AV. HONORÉ-MERCIER. Au cœur du centre-ville, voici un condo avec vue sur Québec et les Laurentides ! 2 stationnements !



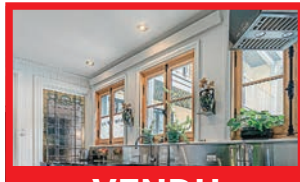
VENDU

CAP-ROUGE
68, CH. DE LA PLAGE ST-LAURENT



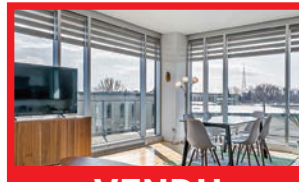
VENDU

CAP-ROUGE
3710, CH. ST-LOUIS



VENDU

QUÉBEC
75, DE LA TOURELLE



VENDU

QUÉBEC
825-502, DE VIMY



VENDU

SAINTE-FOY
999-819, BEAUREGARD



VENDU

QUÉBEC
10-403, JARDINS-MÉRICI